

# EL IRIS

Núm. 5.003

DIARIO CATÓLICO

Año XVII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M. Javalra, 10. — Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) jueves 19 de Diciembre de 1929

Dirección telegráfica IRIS.  
CIUDADELA



Los valores intelectuales descansan sobre la base de una naturaleza sana y robusta o sabiamente conducida.

ROI JUVENAL  
JARABE DE HIPOFOSFITOS

**VINCI**

el más eficaz restaurador  
de energías agotadas



## Ciudadela y sus calles

Nunca hubiéramos llegado a imaginar, si no lo hubiéramos visto y leído con nuestros propios ojos, que alguien llegase a proponer cambiar el nombre de la plaza del Borne.

Supone este hecho una lamentable incomprensión o un craso desconocimiento de nuestra historia. Escribir en una proclama pública y afirmar que la plaza del Borne no lleva nombre es olvidar que en ella escribieron con su sangre nuestros antepasados la página más gloriosa de la historia de Ciudadela, perpetuada en el venerable «Llibre Vermey». No era entonces la plaza del Borne de tan grandes proporciones, no era la plaza de hoy... pero llevaba ya el mismo nombre. Y si no, escuchad lo que dice el citado documento histórico:

«Item que lo matí tenint los turchs informació de tota cosa per algúns que prengueren aquella nit, arrameteren ab molta impetut a la muralla, ahont trobant poca resistencia, y la entrada tan facil entraren en dita vila, matant molts homens qui virilment resistían, e arribant los inimichs en el Born, se referen alguns Cristians, que feren tornar atrás als inimichs fins a la batería... etc».

Aunque no fuera más que por respeto al «Llibre Vermey» debería

conservarse a todo trance el actual nombre de la plaza del Borne. Decir Borne es decir heroísmo, es decir patria, es memorar la herencia inmortal, blasón de heroísmo amasado con sangre, que nuestros antepasados nos legaron.

Ni siquiera parece conveniente dedicarla a los héroes del Nueve de Julio. Ya está dedicada a ellos. Hemos de entenderlo así. Y así lo proclama el monumento erigido a su memoria. La plaza del Borne, debe conservar su nombre actual. Triste recuerdo dejará de sí el Municipio que acuerde cambiar su nombre.

\*\*\*

Bien está dedicar las calles de las ciudades a los hijos ilustres que la enaltecieron. Bien está dedicar una calle a don Pedro Cortés. Pero han de conservarse a toda costa los nombres actuales por poco que se pueda. La idea lanzada primeramente, que muchos ciudadelanos no dudaron en suscribirnos parece la más acertada.

De todos modos hay que pensarlo bien, porque son varios los hombres que merecen que Ciudadela les dedique una de sus calles. Y hay que pesar los méritos de cada uno de ellos y obrar con prudencia. Pensemos que no sólo nuestros conciudadanos actuales, sino las generaciones venideras juzgarán de la justicia con que se haya procedido. Y sería una lástima que se encargara a la piqueta

demoledora una justa reparación de actos poco premeditados de la generación actual. Sería una lástima que estas lápidas pomposamente dedicadas en nuestros días, fueran derribadas en siglos venideros, como ahora alguno pretende, con evidente error, dar un nuevo nombre a la plaza más hermosa de Ciudadela.

Consideremos además los inconvenientes que provienen a los documentos públicos, como testamentos, escrituras, etc. de los cambios de nombres de las calles. Sólo esta razón ya explica la legislación vigente en esta materia, que confiamos estudiarán muy bien nuestras autoridades antes de cambiar

sin razones muy fundadas cualquier nombre de calles de nuestra ciudad.

Este es el modo de pensar de la mayoría de Ciudadela. Este es seguramente el modo de pensar del autor de la proclama que nos ocupa, de cuyo recto criterio, no hemos dudado ni un momento, y cuyo patriotismo es bien evidente.

Y todos nos permitimos esperar que se obrará con el tino y prudencia habituales.

Si hasta los cantares que en nuestra infancia se cantaban hablaban con cariño de la plaza del Borne!...

A. BOSCH Y ANGLADA.

**Cocina TERMA**  
PATENTADA  
SOLUCIÓN PRÁCTICA DE LA CALEFACCIÓN DOMÉSTICA  
S.A.C. Preckler  
3 SERVICIOS CON 1 SOLO HOGAR  
S.A. CONSTRUCCIONES PRECKLER  
Ronda Universidad, 14 - BARCELONA  
COCINA - AGUA CALIENTE CALEFACCIÓN CENTRAL

Representante en Ciudadela: Jaime Benejam, calle del Obispo Comes, 21.

## LA POTENCIALIDAD ECONÓMICA

### Ante el empréstito interior en oro

Según podía presumirse, el empréstito interior oro ha sido acogido en los círculos financieros con gran satisfacción. Aquellos espectadores extranjeros que estaban jugando a la baja de la peseta, en espera de la renovación de los créditos usados en la intervención cambiaria, o creyendo que tendríamos que acudir al mercado para comprar las divisas en que consistían dichos créditos, han sentido una gran decepción. Y es que habían medido mal la situación de nuestra patria.

Se halla España en condiciones de hacer un empréstito interior oro, cosa que no se había permitido ningún país que no tuviese su moneda estabilizada, y nuestra po-

tencialidad en este sentido es tal, que apenas se han empezado a hacer cálculos sobre las movilizaciones preliminares de los elementos capitalistas se ha comprendido que, no los 350 millones que se piden, sino diez veces más podrían ser suscritos.

Esta potencialidad es el resultado de una política de paz y de trabajo, que ha atendido a la gobernanación efectiva y administración honrada de los intereses del país, que ha alumbrado fuentes nuevas de riqueza, y ha llevado a cabo el saneamiento financiero y de reconstitución económica en términos que no hubiera podido sospecharse hace siete años.

Gracias a ello se liquidaron los créditos usados en el sostenimiento de nuestra divisa no solo sin quebranto para los intereses del país, sino sirviendo para repatriar capitales exportados y para reab-

scrber saldos oro de entidades y Empresas extranjeras que radican en España. Además, posiblemente durante todo el año venidero no se harán emisiones nuevas de Deuda ferroviaria, y como ya la supresión del presupuesto extraordinario implica que no se hagan tampoco de obras públicas habrá logrado España un máximo prestigio y bienestar financiero con sus medios propios.

Ha querido el Gobierno y según todas las opiniones técnicas, lo ha logrado plenamente que las características del empréstito fuesen tales, que en ellas encontrase el capital atracción suficiente. De este modo, a los resortes morales, a los imponderables de confianza, ahora como nunca sentidos, se incorporan los intereses privados mediante una operación en la que ha logrado la técnica el feliz ayuntamiento de lo que al Estado conviene y lo que al capital importa.

El interés del 6 por 100; la facilidad para acudir a la suscripción con cualesquiera clase de monedas oro que tengan curso legal en cualquier país o con valores extranjeros que se vendan al efecto; el escalonamiento de pagos en la suscripción, comenzando ahora sólo por un 20 por 100; las garantías generales y especiales que se dan al empréstito; las facilidades de pignoración, la amnistía que benévolamente se otorga a quienes hayan exportado capitales; las facilidades de pignoración, incorporando al 90 por 100 del valor con que los títulos pueden ser pignorados la prima que tenga el oro; todo esto son alicientes para que acuda el capital al llamamiento que se le hace.

Pero como el Estado se halla seguro del éxito del empréstito, ha querido aprovechar la ocasión para ir marcando, al margen del mismo, algunas finalidades políticas que han merecido aprobación unánime. Una de ellas es la proclamación de esa austeridad financiera de que antes hablábamos durante el año 1930, en que por vez primera, sin emisiones nuevas, se va a atender con los recursos ordinarios del presupuesto, no sólo a las atenciones corrientes del mismo, sino también a la reconstitución económica y mejora de comunicaciones, que tanto están prestigiando internacionalmente el nombre de España. Otra de ellas es la de empezar la política de desgravaciones en los valores mobiliarios, pues no sólo se exime a los títulos del empréstito del impuesto de utilidades y

timbre, sino también del de derechos reales, a veces totalmente, y de los gravámenes provinciales y municipales. La desgravación, pues, es notoria, y al mismo tiempo se hace en forma que se encamina a restablecer un concepto de propiedad familiar, defendido por cuantos entienden que la propiedad tiene una función social que cumplir, y se hace también en orden a la independización de las Haciendas provinciales y municipales, principio inexcusable en las Haciendas públicas.

Se examine, por lo tanto, como se quiera el empréstito, sea en sus finalidades espirituales, políticas o económicas, merece elogios. Los está mereciendo ya de sectores muy distintos, y por ello no sólo tiene asegurado el éxito, sino que será una ocasión más en que se habrá puesto de relieve la capacidad económica y la potencialidad financiera, cada día más creciente, de España.

(De «La Nación».)



## DESNATADORAS

Para leche y suero («sarigot»), marca «VEGA», la mejor por su sistema, calidad y rendimiento de nata.

Importación directa de Suecia

:-: Precios actuales :-:

Tamaño E.	— 75 litros.	— Ptas.	165'00
» E <sub>2</sub>	— 100 »	— »	190'00
» F.	— 140 »	— »	210'00
» G.	— 200 »	— »	295'00
» L <sub>2</sub>	— 275 »	— »	370'00

Todos los tamaños llevan engrase automático, sin cuenta gotas, y los precios se entienden puesto en Ciudadela é incluidos todos los accesorios.—La marca VEGA es de absoluta primera calidad, y para demostrarlo admito cualquier prueba que se me exija.—Entrega en el acto del tamaño de 200 litros.—Infinidad de referencias de VEGAS vendidas, a la disposición de los interesados. — Venta exclusiva:

**GUILLERMO J. ORFILA**

Almacén de Maquinaria

PINTOR CALBO, 13 (Arravaleta) MAHÓN.



### Locales

#### Nombramientos

##### eclesiásticos.

El Excmo. y Rdo. Sr. Obispo ha hecho los siguientes nombramientos:

Ecónomo de Santa Eulalia de Alayor el Rdo. Sr. D. Juan Pons y Pons, Pbro.

Vicario de la misma parroquia el Rdo. Sr. D. José Gomila Mercadal, Pbro.

Ecónomo de San Juan d'els Horts y Custos de Monte Toro el Rdo. señor D. Lorenzo Salom Pons, Pbro.

Vicario de la parroquia de San Bartolomé de Ferrerías el Rdo. señor D. Alberto Triay Gornés, Pbro.

Reciban todos nuestra felicitación.

#### Del tiempo.

Ha empezado el invierno entre nosotros. Tenemos viento y frío y esta mañana han caído algunas lluvias.

La aparición de bandadas de pavos por nuestras calles nos anuncia la proximidad de las Navidades.

#### Inauguración.

El señor representante de la Compañía Nacional Telefónica nos ha invitado a la inauguración oficial de la línea telefónica urbana que se efectuará, mañana, a las doce, en esta Central, con asistencia de las autoridades.

Agradecemos la invitación y prometemos nuestra asistencia.

#### Congregación de Madres Cristianas.

El próximo domingo, día 22 de este mes se practicarán en la iglesia del Santo Cristo, a las siete y media de la mañana, los actos que prescribe el reglamento, a los cuales se suplica procuren asistir las señoras asociadas para ganar las indulgencias concedidas, y dar gracias a Dios por los beneficios recibidos durante el año.

#### Regalos

Navidad y Reyes

Joyería DELFIN

Alfonso III - 60 -

#### Exportación.

A bordo del vapor correo «Rey Jaime II» fueron embarcados el martes para Barcelona 24 cerdos cebados, 25 capones, 13 pavos, 178 palomos, 74 conejos, 767 pollos, 521 gallinas, una caja con langostas, grandes partidas de huevos y queso.

#### Ayudante del Gobernador Militar de Menorca.

El Diario del Ejército del domingo inserta una disposición confirmando el cargo de Ayudante de campo del General Gobernador Militar de Menorca señor Rodríguez, al teniente coronel de Artillería don Enrique Fernández Sardina.

### SANTORAL

Viernes, 20.—Santo Domingo de Silos y San Teófilo.—*Témpora.*—*1. P. Abstinencia de carnes.*

Día 20.—Sol sale a las 7'4 pónese a las 4'27.—Luna sale a las 5'48 pónese a las 9'49.

### Ayuntamiento de Alayor

COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE

Sesión semanal celebrada el día 28 de Octubre de 1929.

Presidió el Alcalde D. Juan de Sallort, con asistencia de los Tenientes D. Bartolomé Mascaró y D. Pedro Sans.

#### ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior. Aprobar y pagar a las respectivas Partidas del Presupuesto vigente, varias cuentas y recibos presentados al efecto por servicios municipales.

Aprobar la distribución de fondos formada por Intervención para el corriente mes de Octubre.

Autorizar a D. Tomás Riudavets Mercadal, para reformar la ventana de la planta baja que existe en la fachada de la casa n.º 6 de la calle de Mahón.

Y conceder a la vecina Catalina Salom Guardia, domiciliada en la calle de la Iglesia n.º 6 el servicio benéfico sanitario.

Y se levantó la sesión.

### Mallorca

#### PALMA.

En el salón de actos del Ayuntamiento, dió su anunciada conferencia sobre «Las armas ofensivas y defensivas en el ejército de Jaime I» el culto profesor don Francisco de B. Moll.

Presidió el acto el representante del Capitán General, a quien acompañaban el Teniente de Alcalde señor de Oleza, los M. I. señores don Antonio M.º Alcover, don Francisco Esteve, don Gabriel Muntaner y el concejal señor Valenzuela.

Asistió al acto selecto y numeroso auditorio.

Sr. Gobernador, manifestó que en virtud de una denuncia recibida del Patronato Provincial de Protección de Animales y Plantas, sobre maltratos de una mula, en el pueblo de Capdepera, había impuesto una multa de cien pesetas al autor del bárbaro hecho.

# LINEA SEMANAL ENTRE BARCELONA-CIUDADELA

## AVISO AL COMERCIO GRAN REBAJA DE FLETES

Sa'drá de Barcelona directo para Ciudadela el sábado día 21 de Diciembre el conocido moto-velero

**ARNALDO OLIVER**  
admitiendo toda clase de carga a precios reducidos como siguen:

Despojos Turtó de coco Azucar y cartón a 14 pesetas tonelada.

Maiz, cebada, harina, carbón ensacado, cementos y tarugos a 12 pesetas tonelada.

Todos estos precios se entienden de muelle a muelle.

Partida mínima una tonelada.

Para todos los demás artículos no mencionados se aplicarán también precio de flete reducidos convencionales.

### Consignatarios:

En Barcelona: TRULLOLS Y OLIVER, Cristina, 2.  
Ciudadela: P. IGNACIO BOSCH Y C.<sup>a</sup> Harinera.

## Nuestro servicio especial telegráfico

### Labor gubernamental

#### Dos notas.

Madrid, 19. — 5'00

El Gabinete de Censura ha dado dos notas: una, anunciando haber sido libertados algunos oficiales y paisanos, que han permanecido arrestados durante 36 horas, por denuncia que no ha sido comprobada de conspirar contra la disciplina: otra, negando las noticias propaladas sobre un raid próximo de aviación entre Sevilla y la Habana. Sólo estudióse ligeramente el asunto reservándose el Gobierno la iniciativa de la concesión.

#### Comisiones.

El Marqués de Estella recibió anoche dos comisiones, una de las Palmas y otra de Oviedo.

Trató de la concesión de obras públicas para remediar la crisis obrera con la Comisión de Oviedo y de mejoras en aquel puerto con la comisión canaria.

### Varias

#### De cacería.

El Rey marchó ayer tarde para asistir a una cacería en una finca de Ciudad Real.

#### Un concierto.

El Marqués de Estella asistió

anoche al concierto musical que dió en el teatro «La Princesa» el pianista portugués Tafina.

Fué éste muy aplaudido.

#### Reserva.

El General Riquelme ha pasado a la reserva.

#### Nuevo Embajador.

Llegó ayer a Madrid el nuevo Embajador de los Estados Unidos Mr. Irwing.

#### Los estudiantes católicos.

Dicen de Barcelona que los estudiantes católicos que celebran asamblea tuvieron ayer tarde sesión privada.

Mañana harán una excursión colectiva a Montserrat.

### De aviación

#### Piloto carbonizado.

Comunican de Albacete que en pruebas que efectuaban los alumnos que aspiran al título de piloto, cayó un aparato tripulado por el teniente de Infantería Jaime Lopez Heptoner, de 25 años.

En tierra ya el aparato se incendió el motor, muriendo carbonizado el piloto.

El aparato quedó destrozado por completo.

Los restos del piloto fueron colocados en la capilla de la escuela

y son velados por sus compañeros.

#### Faltan noticias de aviadores.

Inquieta el carecer de noticias de los aviadores Wilinas y Jenkins que salieron ayer para el Cabo Bizerta.

Los habitantes de la comarca Zaguhan dicen haber visto caer un avión muriendo los dos pilotos.

No hay más detalles.

### De Roma

#### Los Capelos.

El Pontífice Pío XI ha impuesto el capelo a los nuevos Cardenales.

Monseñor Cereccida elogió la obra del Papa y éste pronunció interesante alocución y bendijo a los nuevos Purpurados.

#### Te Deum. — Misa en San Pedro.

El viernes en la iglesia de San Juan de Letrán se cantará solemnísimo *Te Deum* en conmemoración del Jubileo sacerdotal del Pontífice Pío XI.

El sábado el Papa celebrará la Misa en el altar papal de San Pedro.

Asistirá al acto numerosa concurrencia.

### Del extranjero

#### Contra el proyecto minero.

Noticias de Londres dicen que los liberales han acordado votar

contra el proyecto minero del Gobierno laborista.

Créese, no obstante, que triunfará el Gobierno por no asistir a la sesión de mañana muchos conservadores.

PRENSA ASOCIADA.



### Estación Meteorológica de Bajoli

Día 19. — A las ocho

Barómetro . . . . .	768.5
Termómetro a la sombra. . . . .	0.70
Viento . . . . .	Nornordeste
Velocidad del mismo. . . . .	Fresco
Estado del cielo . . . . .	Casi cubierto
Estado del mar . . . . .	Marej. gruesa
Iluminación en 24 horas . . . . .	1 m.



### Alcaldía de Ciudadela

Hasta el día 27, a las doce, del mes actual se admitirán en la Secretaría de este Ayuntamiento proposiciones para el suministro de los siguientes artículos de consumo para el Hospital Municipal, durante los meses de Enero, Febrero y Marzo próximos.

Azúcar, aceite, arroz, judías, patatas, chocolate, café, bacalao, garbanzos, habas, lentejas, maíz y jabón.

Igualmente se admitirán proposiciones para el suministro de carnes, durante los expresados meses.

Las proposiciones se harán por medio de pliegos cerrados, y se adjudicará el remate al que se ofrezca hacer dichos suministros en mejores condiciones de baratura y calidad, no admitiéndose precios superiores al corriente en plaza.

Ciudadela, 5 de Diciembre de 1920.

El Alcalde,  
JAIME GUITART.



IMP. DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS  
CIUDADELA

## EL BANCO DE LA UNION

El premio 3.º núm. 1.610 de la Lotería Nacional para los asociados del

(-) BANCO DE LA UNION (-)

En el sorteo del día dos de este mes, han correspondido el Tercer Premio, las Aproximaciones y Centena a los accionistas del Banco de la Unión.

Dicho tercer premio, aproximaciones y centena, importan **CUARENTA MIL PESETAS.**

Asociándose a este Banco, además de constituirse un capital, se juega gratis todos los meses a la Lotería Nacional y se puede tener casa propia enseguida, en cualquier punto de España.

Agencia para Cataluña y Baleares:

Aribau, 18 principal. — Barcelona.

Representante en Menorca:

D. Francisco Pons Pons

Cardona y Orfila, núm. 55.

MAHON

# COMPañIA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE DICIEMBRE DE 1929

## Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Cristóbal Colón», saldrá de Bilbao y Santander el 23 de Diciembre, de Gijón el 24 y de Coruña el 25, para Habana y Veracruz, escalando New York al regreso.

Próxima salida el 20 de Enero de 1930.

## Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Infanta Isabel de Borbón», saldrá de Barcelona el 5 de Diciembre, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 Enero 1930.

## Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York

El vapor «Juan Sebastián Elcano», saldrá de Barcelona y Tarragona el 13 de Diciembre, de Valencia el 14, de Alicante el 15, de Málaga el 16 y de Cádiz el 18, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la

Palma, Puerto Plata, Santiago de Cuba, Habana y New York

Próxima salida 22 Enero de 1930.

## Línea del Mediterráneo a Puerto Rico

### Venezuela-Colombia

El vapor «Magallanes», saldrá de Barcelona el 22 de Diciembre, de Valencia el 23, de Málaga el 24 y de Cádiz el 26, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guyara, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida 15 Enero de 1930.

### Línea

#### de Fernando Póo

El vapor «Legazpi», saldrá de Barcelona el 15 de Diciembre, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cadiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida 15 Enero de 1930.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELLI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TAL-TAVULL.—Infanta, 24.

# TARIFA DE ANUNCIOS

— DE —

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones. . . . .	2'50	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'35	Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	2'50	DE MEDIA PÁGINA	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones. . . . .	4'00	Por una inserción. . . . . 15'00 Ptas.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . .	0'60	Por dos inserciones. . . . . 25'00	
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.		Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	
ENTREFILTES		DE PÁGINA ENTERA	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.		Doble precio que el señalado para los de media página.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta seis centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
De 1 a 3 inserciones. . . . .	3'75	ESQUELAS MORTUORIAS	
De 4 a 6 inserciones. . . . .	6'00	(Primera página)	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00		Página entera. . . . . 50'00 Ptas.	
Hasta doce centímetros:		Media página. . . . . 35'00	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Un cuarto de página. . . . . 20'00	
Hasta veinte centímetros:		Doble precio que para los de seis anchos de una columna. . . . . 5'00	

Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre un semestre, un año, etc., precios convencionales.

## Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.-- MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

Fundada 1862

## Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales.  
Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanen de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.  
40 Píldoras en Caja.

*A. Brandreth*

---

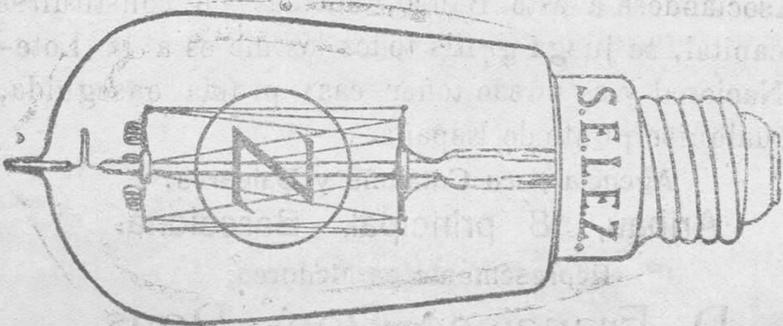
Fundada 1867.

## Emplastos Porosos de Alcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

Agentes en España: J. URIBACH & Ca., BARCELONA.



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases  
**José M.º Quadrado, 40.**